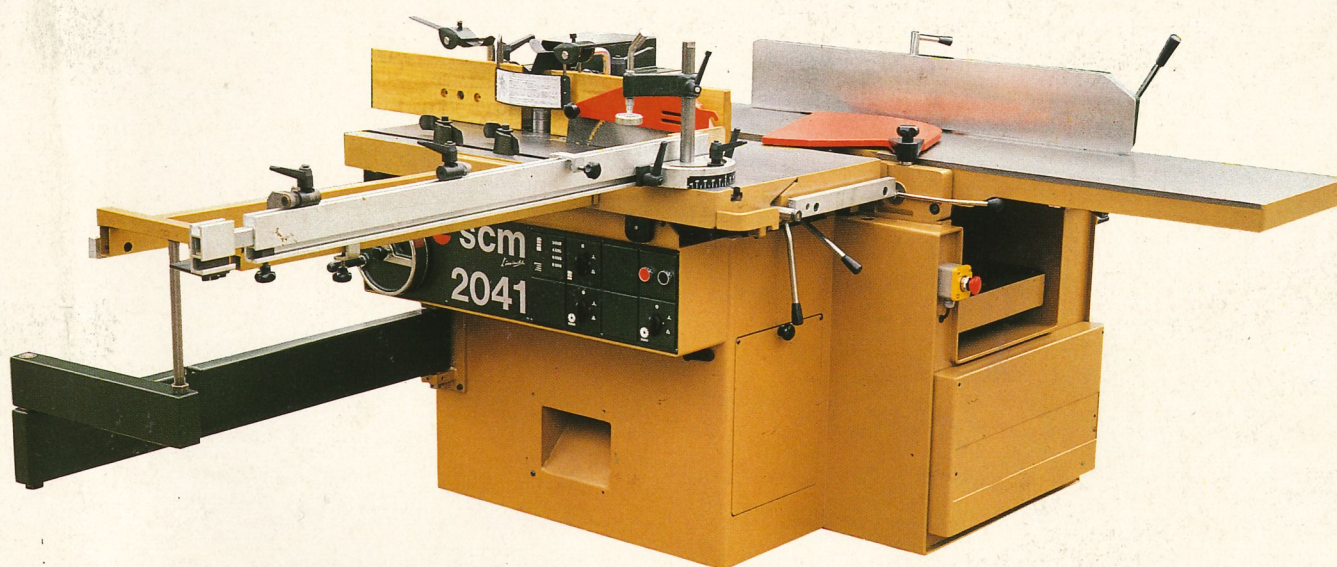


# 2041

## COMBINATA UNIVERSALE

## COMBINED UNIVERSAL WOODWORKER



 **scm**



# 2041

## COMBINATA UNIVERSALE

## COMBINED UNIVERSAL WOODWORKER

### SEGA CIRCOLARE

Sega circolare squadratrice con altezza massima di taglio 100 mm. e guida inclinabile fino a 45°. Con un'escursione trasversale della lama di 65 mm., che permette l'allineamento con la toupie, sono possibili le lavorazioni di intestatura e tenonatura o squadratura e profilatura in un solo passaggio.

Su richiesta, la 2041 può essere dotata di telaio a squadrare supportato da bandiera, facilmente escludibile a scomparsa nel basamento. Permette la lavorazione di pannelli di notevoli dimensioni, con prestazioni simili a macchine monofunzione.

Per migliorare la qualità del taglio la lama può essere posizionata a filo del piano scorrevole.

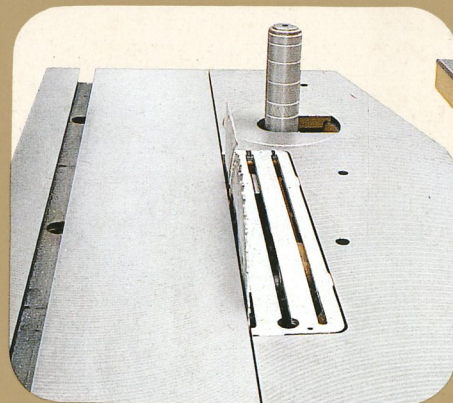
### CIRCULAR SAW

Circular saw and squaring machine with maximum 100 mm. depth of cut and fence tilting up to 45°.

A 65 mm. transversal movement of the sawblade, ensures correct alignment with the spindle-moulder allowing tenoning or squaring and profiling operations to be executed with one stroke of the workpiece.

Upon request, the 2041 can be equipped with a retractable squaring support with swing arm rest. Oversized panels can be processed with the saw performing as a single operation machine.

To improve cutting quality, the sawblade can be positioned up to the sliding table.





### **PIALLA A FILO**

È dotata di piani di 2000 mm. di lunghezza che facilitano il raddrizzamento di pezzi particolarmente lunghi e di una guida inclinabile fino a 45°. Su quest'ultima è visualizzata l'angolazione impostata ed un dispositivo di bloccaggio ne permette il rapido posizionamento.

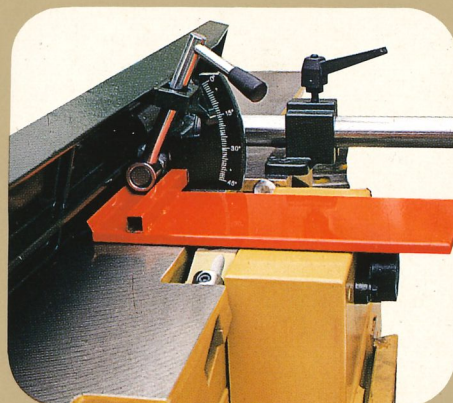
### **SURFACE PLANER**

2000 mm. tables facilitate straightening of very long workpieces.

Fence tilting up to 45°.

Visualizer on fence indicating degree of tilting.

Locking device on fence for rapid positioning.



### **PIALLA A SPESSORE**

Il piano è sostenuto da una colonna di grande diametro, provvista di bloccaggio, per ottenere l'opportuna rigidità anche nel caso di notevoli asportazioni. Il sistema di traino, a due velocità, è composto da due rulli di cui il primo, a rigatura elicoidale, garantisce un uniforme avanzamento del pezzo.

Su richiesta è disponibile il piano con rullo molleggiato; collocato dopo il secondo rullo di traino, facilita l'avanzamento dei pezzi umidi e resinosi.

### **THICKNESS PLANER**

The worktable is on a large column support, with locking device thus guaranteeing the rigidity necessary when heavy stock removal is required.

Two feed speeds with two rollers: the first, with helicoidal grooves, assures uniform feed of workpiece.

Upon request, the table can be equipped with a floating roller which is situated after the second feed roller and is particularly effective for the feed of humid or resinous stock.





# 2041

## TECNOLOGIA ED AFFIDABILITÀ TECHNOLOGY AND RELIABILITY

### **TOUPIE**

È dotata di gruppo con cambio rapido a cinghia e velocità fino a 8.000 g/min. (Su richiesta fino a 10.000 g/min.). Con albero di 150 mm. di lunghezza totale e con motore fino a 5.5 HP sono possibili lavorazioni molto impegnative, tipiche di una toupie singola.

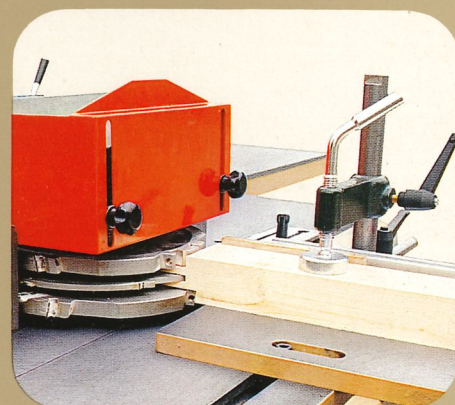
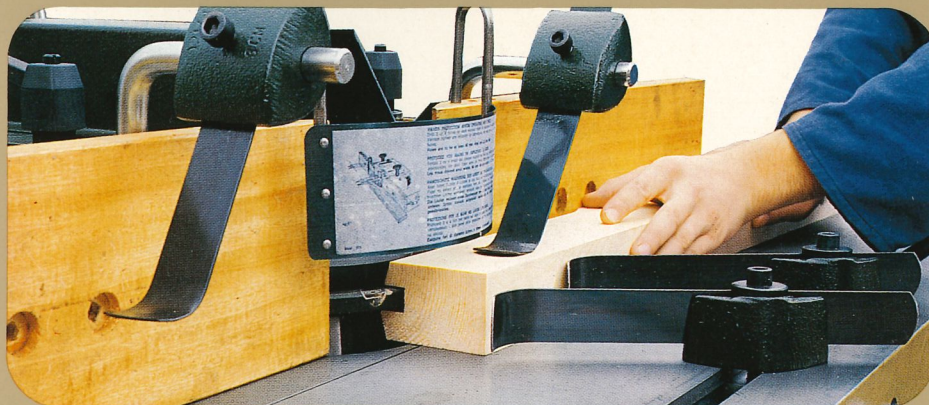
Su richiesta: guida registrabile ed albero intercambiabile.

### **SPINDLE-MOULDER**

Equipped with a rapid belt change and speeds up to 8000 rpm (10000 rpm upon request).

The 150 mm. long spindle shaft with 5.5 HP motor permits the execution of heavy operations, typical of a single operation spindle moulder machine.

Upon request: adjustable fence and interchangeable spindle.

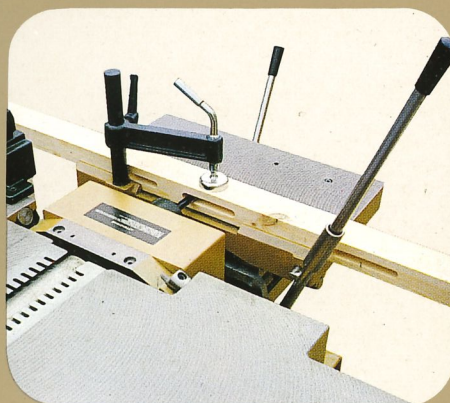
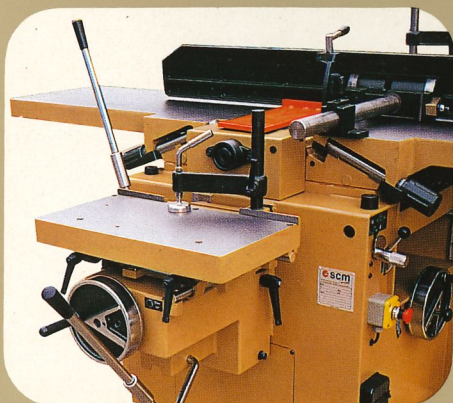


### **CAVATRICE**

È dotata di piano di notevoli dimensioni ad agile scorrimento su guide cilindriche e di battute di fine corsa. Su richiesta è disponibile l'affilacoltelli che permette di affilare contemporaneamente tutti i coltelli.

### **MORTISER**

Its extra-large table slides smoothly on cylindrical guides, which are supplied with adjustable end stops. Upon request is available the knife grinding attachment permitting the sharpening of all knives simultaneously.





# 2041

## DATI TECNICI / TECHNICAL SPECIFICATIONS

### SEGA CIRCOLARE

Dimensioni totali del piano	1080x585 mm
Diametro lama	300 mm
Diametro albero	30 mm
Velocità rotazione albero	4000 g/min
Max. altezza di taglio	100 mm
Max. larghezza di taglio con guida sega	280 mm
Max. larghezza di taglio con guida filo	830 mm
Traslazione totale sega	65 mm
Dimensione telaio a squadrare	940x400 mm

### PIALLA A FILO

Lunghezza piani	2000 mm
Larghezza utile di lavoro	410 mm
Velocità rotazione albero	5000 g/min
Coltelli	N. 3
Inclinazione guida	90° - 45°

### PIALLA A SPESSORE

Dimensioni del piano	730x410 mm
Max. altezza di lavoro	240 mm
Velocità d'avanzamento	6 e 10 m/min
Asportazione massima	7.5 mm

### TOUPIE

Albero:	
diametro (altri a richiesta)	35 mm
lunghezza totale	150 mm
corsa	170 mm
velocità di rotazione	6 mm
larghezza eventuale feritoia	3000/4500/6000/8000 g/min

Diametro max. utensili rientrabili sotto il piano	160 mm
---	--------

### CAVATRICE

Dimensioni del piano	550x300 mm
Corsa longitudinale	200 mm
Corsa trasversale	120 mm
Corsa verticale	125 mm
Diametro pinza per punte destre da	16 mm

### PIANO SCORREVOLE

Dimensioni	1080x270 mm
Corsa	1000 mm
Lunghezza max. a squadrare	700 mm

### MOTORI

Pialla e sega	3 kW (4 HP)
Toupie	3 kW (4 HP)
Dimensioni d'ingombro	2000x3275x888 mm
Dimensioni con imballo marittimo	2040x1570x1140 mm
Peso netto	1005 Kg
Peso lordo	1145 Kg

### CIRCULAR SAW

Table dimensions	1080x585 mm
Diameter saw blade	300 mm
Diameter saw shaft	30 mm
Shaft rotation speed	4000 rpm
Max. depth of cut	100 mm
Rip to right of saw with	280 mm
Rip to right of saw with	830 mm
Max. transverse movement saw	65 mm
Squaring table dimensions	940x400 mm

### SURFACE PLANER

Length of tables	2000 mm
Width capacity	410 mm
Shaft rotation speed	5000 rpm
Knives	N. 3
Fence tilting from	90° ÷ 45°

### THICKNESS PLANER

Table dimensions	730x410 mm
Max. depth of stock	240 mm
Feed speeds	6 and 10 rpm
Max. stock removal	7.5 mm

### SPINDLE - MOULDER

Spindle:	
diameter (others on request)	35 mm
total length	150 mm
stroke	170 mm
width of slot	6 mm
rotation speed	3000/4500/6000/8000 rpm
Max. diameter of retractable tools	160 mm

### MORTISER

Table dimensions	550x300 mm
Longitudinal stroke	200 mm
Transversal stroke	120 mm
Vertical stroke	125 mm
Collet for right-handed thread bits	16 mm

### SLIDING TABLE

Dimensions	1080x270 mm
Stroke	1000 mm
Max. squaring length	700 mm

### MOTORS

Planer saw	3 kW (4 HP)
Spindle moulder	3 kW (4 HP)
Overall dimensions	2000x3275x888 mm
Overall dimensions measurements with seaworthy packing case	2040x1570x1140 mm
Net weight	1005 Kg
Gross weight	1145 Kg

### DOTAZIONI DI SERIE

3 coltelli / Registratorcoltelli / Chiavi di servizio.

### PRINCIPALI OPZIONALI

Telaio a squadrare con bandiera / Versione a 3 motori con potenza di 3 kW (4 HP) o 4 kW (5.5 HP) / Affilacoltelli su cavatrice / Guida toupie registrabile / Piano a spessore con rullo di uscita / Potenza motori pialla-sega e toupie 4 kW (5.5 HP) (non disponibili separatamente) / Albero toupie intercambiabile / Protezione magnetotermica.

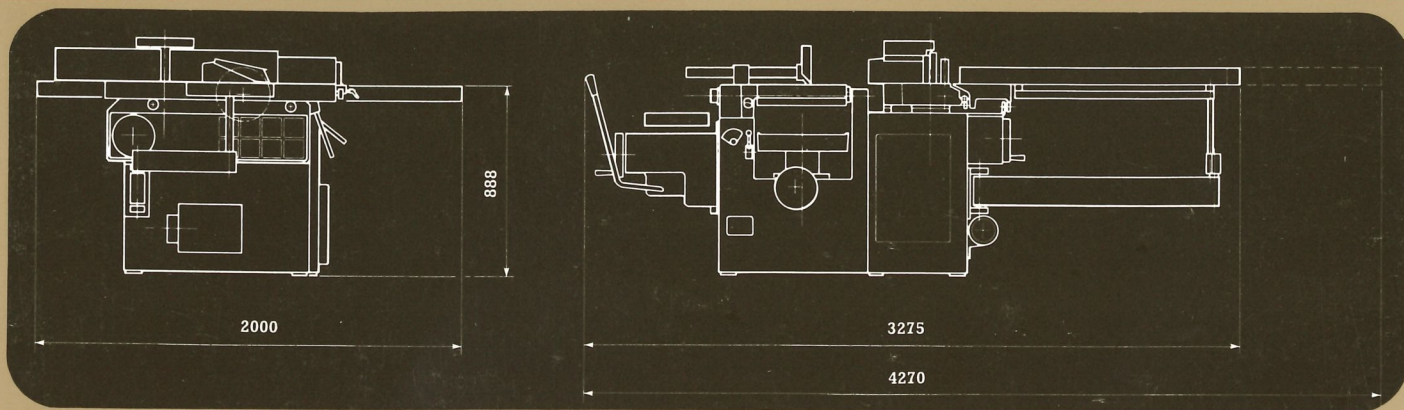
### STANDARD EQUIPMENT

3 knives / knife setting device / Service spanners.

### MAIN OPTIONALS

Crosscutting extension with swinging arm / Version with three motors: 3 kW (4 HP) or 4 kW (5.5 HP) / Knife grinding attachment on mortiser / Adjustable spindle-moulder fence / Thickness table with outfeed roller / Planer-saw and spindle moulder motors horsepower 4 kW (5.5 HP) (not available separately) / Interchangeable spindle / Thermal overload protection.





Le illustrazioni ed i dati contenuti nel presente prospetto non sono impegnativi.  
The illustrations and the data contained in this brochure are not binding.

